

Autor(en): **Thürlimann, Bruno**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE reports = Rapports AIPC = IVBH Berichte**

Band (Jahr): **38 (1982)**

PDF erstellt am: **30.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## **Preface**

One of the aims of our international association is to focus attention on important structural problems occurring in many parts of the world and to synthesize the different approaches to their solutions. Such a problem is the subject of the 1982 IABSE symposium. The rapid development of transport systems during the past 30 years required the building of a great number of bridges. The use of new materials, new fabrication and assembly techniques, but also new environmental conditions have created unexpected problems. Many of these bridges are already becoming obsolete and require alterations. Others have deteriorated to such a state that major repairs become necessary.

On the invitation of the US Group of IABSE and its chairman, Mr. G.F. Fox, our association has organized a symposium on the „Maintenance, repair and rehabilitation of bridges“. A scientific committee under the chairmanship of Prof. T.V. Galambos, prepared the technical program. The Local Organizing Committee was chaired by Mr. F.H. Sterbenz. I would like to gratefully acknowledge the work carried out by these committees as well as the cooperation of the co-sponsoring organisations. To the members of these organisation as well as to our members and to all experts interested in this topic I extend a cordial invitation to actively participate in this meeting and to exchange experiences and ideas with colleagues from all parts of the world.

Zurich, July 1982

Prof. Bruno Thürlimann  
President of IABSE



## Préface

Une des actions de notre association internationale est d'attirer l'attention sur d'importants problèmes des structures qui se présentent dans de nombreuses régions du globe, et de montrer les diverses possibilités de solution. C'est également le cas du colloque de l'AIPC en 1982. Le développement rapide des systèmes de transport au cours des trente dernières années a entraîné la construction d'un grand nombre de ponts. L'utilisation de nouveaux matériaux, de nouvelles techniques de fabrication et d'assemblage, de même que des nouvelles conditions de l'environnement ont posé des problèmes inattendus. Bien des ponts sont presque hors d'usage et exigent des modifications. D'autres sont dans un état tel que des réparations majeures deviennent urgentes.

Sur invitation du groupe américain de l'AIPC et de son président, M. G.F. Fox, notre association organise un colloque sur le thème „Entretien, réparation, et modification des ponts”. Un comité scientifique sous la présidence du professeur T.V. Galambos a proposé le programme technique, tandis que le comité d'organisation est dirigé par M. F.H. Sterbenz. Je tiens à remercier ces comités pour le travail entrepris ainsi que les organisations nous ayant accordé leur patronage. J'invite les membres de l'AIPC et des autres organisations, ainsi que tous les experts intéressés par ce thème à participer activement à cette manifestation et d'échanger leurs expériences et idées avec des collègues du monde entier.

Zurich, juillet 1982

Prof. B. Thürlimann  
Président de l'AIPC



## Vorwort

Eines der Ziele unserer internationalen Vereinigung ist auf wichtige Probleme im konstruktiven Ingenieurbau aufmerksam zu machen, die in vielen Teilen der Welt auftreten und verschiedene Lösungsmöglichkeiten aufzuzeigen. Ein solches Problem behandelt das Symposium 1982 der IVBH. Die schnelle Entwicklung von Transportsystemen in den vergangenen 30 Jahren erforderte den Bau einer grossen Anzahl von Brücken. Die Verwendung neuer Materialien, neuer Fabrikations- und Montage-Methoden, aber auch neue Umweltbedingungen haben unerwartete Probleme hervorgerufen. Viele dieser Brücken sind bereits veraltet und bedürfen einer Sanierung. Andere befinden sich in einem Zustand, der wichtige Reparaturen notwendig macht.

Auf Einladung der IVBH Gruppe der Vereinigten Staaten von Amerika und deren Vorsitzenden, Herr G.F. Fox, hat unsere Vereinigung ein Symposium über „Unterhalt, Instandsetzung und Sanierung von Brücken“ organisiert. Unter dem Vorsitz von Professor T.V. Galambos wurde ein wissenschaftliches Komitee gebildet. Dem Organisationskomitee stand Herr F.H. Sterbenz vor. Ich möchte die von diesem Komitee verrichtete Arbeit bestens verdanken. Auch für die Mitwirkung und Unterstützung einer Reihe von amerikanischen Vereinigungen möchte ich meinen Dank aussprechen. Die Mitglieder all dieser Organisationen wie auch alle unsere Mitglieder und alle an diesem Thema interessierten Experten lade ich herzlich ein an den Sitzungen teilzunehmen, um Erfahrungen und Ideen mit Kollegen aus allen Teilen der Welt auszutauschen.

Zürich, Juli 1982

Prof. Dr. B. Thürlimann  
Präsident der IVBH